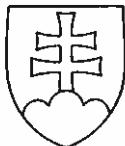




**SLOVENSKÁ INŠPEKCIÁ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4192-17904/37/2010/Jed/371700107/ZS

Bratislava, 10.06.2010



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom ..... 11.08.2010

Podpis : .....



## **ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1, 2 a 7, písm. f) bod č. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia,**

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4108-34895/2007/Tur/371700107 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.11.2007 v znení neskorších zmien (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“**  
(ďalej len „prevádzka“) 919 08 Boleráz

### **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno:

**AMYLUM Slovakia, spol. s r.o.**

Sídlo:

**919 08 Boleráz**

Identifikačné číslo organizácie:

**31 411 011**

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 5 integrovaného povolenia pred kolaudáciou stavby „Zálohový parný kotol“ je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ – konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania

v oblasti ochrany zdravia ľudí

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 1 zákona o IPKZ – posudzovanie návrhov na začatie kolaudačného konania a konania o zmene v užívaní stavby alebo prevádzky

Vo výrokovej časti, v odseku „Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ“:

- na strane 2/46 dopĺňa text nasledovne:

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 22 ods. (1) písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa doplňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)

**v oblasti ochrany ovzdušia  
u d e l' u j e s ú h l a s ,**

ktorým sa povoluje trvalé užívanie stavby „Zálohový parný kotol“, stredného zdroja znečistenia ovzdušia po skúšobnej prevádzke.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 22 ods. (1) písm. b) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa doplňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)

**v oblasti ochrany ovzdušia  
u d e l' u j e s ú h l a s**

na vykonávanie činnosti pre stavbu „Zálohový parný kotol“ umiestnenú v prevádzke „Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“.

Prevádzka je kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

**6.4. b) Prevádzky na úpravu a spracovanie na účely výroby potravín alebo krmív:**

**2. rastlinných surovín s výrobnou kapacitou väčšou ako 300 t hotových výrobkov za deň (v priemere za štvrt'rok)**

NOSE-P:

**105.03 Výroba potravín a nápojov (celá skupina)**

Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

Navrhovaná činnosť je kategorizovaná podľa prílohy č. 2 k vyhláške MŽP SR č. 338/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov nasledovne:

**1. Palivovo-energetický priemysel**

**1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v MW**

**1.1.2 Stredný zdroj znečisťovania ovzdušia – prachová kapacita pre stredný zdroj:  $\geq 0,3$  až  $50 \text{ MW}$**

(súhrnný projektovaný menovitý tepelný príkon inštalovaných stacionárnych zariadení na spaľovanie palív: **18,40 MW**)

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 22 ods. (1) písm. i) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)

**v oblasti ochrany ovzdušia  
u r č u j e**

emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania. Odvod dymových plynov z kotla je zaústený do samostatného trojzložkového komína K102 s vnútorným priemerom 1100 mm, ktorého výška nad terénom je cca 18 m a výška nad prestrešením cca 6 m. Výška komína splňa podmienky rozptylu emisií znečisťujúcich látok pre nové zdroje znečisťovania podľa vyhlášky MŽP SR č. 338/2009 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, príloha č. 6, body 4.1.2, 4.1.3.

**Poznámka<sup>1)</sup>** Z plochej strechy objektu je prístupné meracie miesto - zaslepená príruba vid. REZY v. č. 1C - 004.

**Poznámka<sup>2)</sup>** Navrhovaná technológia predstavuje najlepšiu dostupnú techniku z hľadiska ochrany ovzdušia pri prijateľných realizačných nákladoch (zák. č. 478/2002 Z. z., § 22 ods. (2)).

Pre spaľovanie zemného plynu v horákoch v zálohovom kotly pre zabezpečenie prevádzkových potrieb spoločnosti AMYLYUM SLOVAKIA, spol. s r.o. budú platíť emisné limity pre zariadenia pre spaľovanie plynných palív s príkonom  $\geq 0,3 \text{ MW}$  (príloha č. 4 vyhlášky MŽP SR č. 338/2009 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, časť I., bod 1.5.3 B).

<b>Podmienky platnosti emisných limitov pre komín K102</b>	Štandardné podmienky, suchý plyn, O <sub>2</sub> ref: 3 % objemu					
<b>Druh paliva</b>	<b>Menovitý tepelný príkon [MW]</b>		<b>Emisný limit [mg/m<sup>3</sup>]</b>			
	<b>od</b>	<b>do</b>	<b>TZL</b>	<b>SO<sub>2</sub></b>	<b>NO<sub>x</sub></b>	<b>CO</b>
Zemný plyn	≥ 0,3	< 50	5 <sup>3)</sup>	35 <sup>3)</sup>	200	100

**Poznámka** <sup>3)</sup> Pre zariadenia, ktoré spaľujú zemný plyn z verejnej distribučnej siete alebo skvapalnené uhl'ovodíkové plyny, sa emisný limit pre TZL a SO<sub>2</sub> neurčuje a neuplatňuje sa ani všeobecný emisný limit.

#### Všeobecné podmienky prevádzkovania:

1. Emisné limity platia pre stavové podmienky vo vyššie uvedenej tabuľke.
2. Žiadne iné environmentálne významné emisie nebudú emitované do ovzdušia.
3. Dodržiavať a plniť povinnosti prevádzkovateľov veľkých zdrojov znečistovania ovzdušia, vyplývajúce zo zákona č. 478/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov a č. 137/2010 Z. z. zákona o ovzduší.
4. Dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania pre nové zdroje, vyplývajúce z vyhlášky MŽP SR č. 338/2009 Z. z.
5. Prevádzkovateľ je povinný zísťovať množstvo znečistujúcich látok v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
6. Predmetný zdroj znečistovania prevádzkovať v súlade s platnými technicko-prevádzkovými predpismi a schváleným súborom parametrov a opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja.
7. Viesť prevádzkovú evidenciu a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle vyhlášky č. MŽP SR 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
8. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kvalifikovanú obsluhu zariadení.
9. Prevádzkovateľ je povinný realizovať periodické merania znečistujúcich látok v odpadových plynoch zo zálohového kotla po 3 rokoch, v zmysle § 7 ods. (3) písm. b) vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
10. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania periodických oprávnených meraní.
11. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii výsledok oprávnených meraní a zaslať správy o oprávnených meraniach.
12. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok (vrátane overovania nových výrob) v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na zvýšené znečistenie životného prostredia.
13. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií do životného prostredia a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia životného prostredia okamžite prerušíť toto skúšanie.
14. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať inšpekcii splnenie opatrení, ktoré sú uvedené v podmienkach integrovaného povolenia do jedného mesiaca po uplynutí termínu plnenia.
15. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky mimoriadne odstávky prevádzky, havárie a iné mimoriadne udalosti, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.
16. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii kompletné údaje o prevádzke a jej emisiách do ovzdušia vždy do 15.2. nasledujúceho roka.

17. V prípade zmeny stavby s dopadom na ovzdušie, zmien používaných palív a surovín alebo zmeny využívania technologických zariadení je potrebný súhlas v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov a č. 137/2010 Z. z. zákona o ovzduší.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia

**v oblasti ochrany zdravia ľudí  
posúdila návrh na začatie kolaudáčného konania**

pre stavbu „Zálohový parný kotol“ umiestnenú v prevádzke „Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4108-34895/2007/Tur/371700107 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.11.2007 v znení neskorších zmien pre prevádzku „Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“, zostávajú **nezmenné** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

**O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečist'ovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1, 2 a 7, písm. f) bod č. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu č. 5 integrovaného povolenia pred kolaudáciou na základe žiadosti prevádzkovateľa AMYLYUM SLOVAKIA, spol. s r.o., 919 08 Boleráz, IČO: 31 411 011, zaregistrovanej pod č. 5412/OIPK/2010/Jed dňa 22.02.2010.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok výške 331,50 €, ktorého doklad – príkaz na úhradu správneho poplatku zo dňa 28.05.2010 bol priložený k žiadosti.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. (2) písm. a) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom a organizáciám listami č. 4192-7811/37/2010/Jed a č. 4192-7813/37/2010/Jed začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 5 integrovaného povolenia pred kolaudáciou pre prevádzku „Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“, prevádzkovateľa AMYLYUM SLOVAKIA, spol. s r.o., 919 08 Boleráz, IČO: 31 411 011. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť

a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti, v ktorej sa vyjadrili:

- Obec Boleráz - obecný úrad, Boleráz 586, 919 08 Boleráz oznámením č. 226/2010 zo dňa 06.05.2010 – nemá námietky ani pripomienky
- Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany ovzdušia, Kollárova 8, 917 02 Trnava vyjadrením č. G2010/00928/OČO/Kra zo dňa 21.04.2010 – nemá námietky
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave stanoviskom č RÚVZ/2010/0186/Zb-PPL zo dňa 13.04.2010 – súhlasi

Činnosť v prevádzke „Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“, prevádzkovateľa AMYLUM SLOVAKIA, spol. s r.o., 919 08 Boleráz, IČO: 31 411 011, bola inšpekciami povolená rozhodnutím č. 4108-34895/2007/Tur/371700107 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.11.2007.

Na stavbu „Zálohový parný kotol“ bolo vydané stavebné povolenie rozhodnutím č. 5103-28281/37/2008/Sta,Jed/371700107/Z1 zo dňa 22.08.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 18.09.2008 a rozhodnutím č. 280-10428/37/2009/Sta/371700107/Z1/Sk zo dňa 31.03.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť 31.03.2009 bolo povolené dočasné užívanie na skúšobnú prevádzku do 31.12.2009.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania,

pretože všetky stanoviská a vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií boli súhlasné.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekcii životného prostredia,

Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Jaroslav Haško*  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. AMYLUM SLOVAKIA, spol. s r.o., 919 08 Boleráz
2. Obec Boleráz - obecný úrad, Boleráz 586, 919 08 Boleráz
3. EXPRO s.r.o., areál Duslo Šaľa, P.O. Box 12, 92703 Šaľa

**Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:**

4. Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany ovzdušia, Kollárova 8, 917 02 Trnava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, 917 09 Trnava

UVIEZENÉ OÚA : 11.08.2010

MENSKÁ INSPEKCIJA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
INSPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA  
PRIEVOZSKÁ 30  
821 05 BRATISLAVA 2

UVIEZENÉ OÚA : 11.10.2010

MENSKÁ INSPEKCIJA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
INSPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA  
PRIEVOZSKÁ 30  
821 05 BRATISLAVA 2

1/3